

THE TREVI GROUP JOURNAL

Mondiali di Calcio: spunti per una calcio-terapia

The World Cup: thoughts on football-therapy

di/by Gianluigi Trevisani

Studi recenti dimostrerebbero che riunirsi assieme, in famiglia o con gli amici, davanti a una partita della Nazionale fa bene alla mente, perché migliora l'autostima, il senso di fiducia in sé stessi e nelle proprie possibilità, apportando quindi effetti psicologici positivi, purché si vivino questi momenti con la passione e non come una malattia! Altri studi dimostrerebbero il contrario: la causa è lo stress emotivo accumulato prima, durante e dopo lo svolgimento delle partite della squadra del cuore. Così come gli studi dimostrano, si registrerebbe un aumento massiccio dell'ormone dello stress, soprattutto tra gli appassionati e i giovani, che poi crolla con la vittoria o la sconfitta.

Recent studies would have us believe that getting together, either with family or friends, to watch our national football team in action is good for the mind because it raises our self-esteem, our self-confidence and our belief in our potential, thus promoting positive psychological effects. The important thing is we are passionate about these moments and do not become obsessive! Other studies show the complete opposite: watching our favourite team can lead to a build-up of emotional stress before, during and after the match. According to the studies, our stress hormone goes sky high, especially in fans and the young, and then takes a nose-dive when faced with victory or defeat.

segue a pag. 2/follow on page 2

La giornata mondiale della sicurezza *World day for safety and health at work*

Come in passato anche quest'anno, lo scorso 28 aprile, Trevi ha celebrato la "giornata mondiale della sicurezza" direttamente nei cantieri.

L'evento principale ed ufficiale si è svolto a Dubai (Emirati Arabi Uniti).

As in the past this year, on April 28, Trevi has celebrated the "World Safety Day" directly on site.

The main official event was held in Dubai (United Arab Emirates).

a pagina/on page 6

Cile/Nuovo record di profondità *Cile/Nuovo record di profondità*

Petreven ha stabilito un nuovo record raggiungendo la profondità di 2.455 metri. Il risultato è stato raggiunto nella Terra del Fuoco (Argentina).

Petreven set a new record reaching a depth of 2,455 meters. This



result has been reached in Tierra del Fuego (Argentina).

a pagina/on page 23

Già da qualche anno Trevi e Soilmec propongono la tecnologia del CSP (Cased Auger Pile)

For some years now Trevi and Soilmec are suggesting CSP technology (Cased Auger Pile)



La tecnologia CAP/CSP è pensata per l'esecuzione di pali rivestiti con la metodologia ad elica continua. Una tecnologia ideale per interventi in centri ur-

bani, in quanto elimina vibrazioni e disturbi alle strutture adiacenti, riduce le emissioni acustiche ed evita l'utilizzo dei fanghi bentonitici di perforazione.

CAP/CSP technology was conceived for lined piles with the continuous flight auger method. An ideal technology for projects in urban centres, in that

it eliminates vibration and disturbances to adjacent structures, reduces noise emissions and avoids the use of bentonite mud for drilling.



Trevi ai Mondiali con il "made in Italy" *Trevi at the World Cup with the "Made in Italy"*

TreviGeos, filiale brasiliana di Trevi, partecipa a "Itália na Copa". L'iniziativa dell'Ambasciata Italiana promuove in 16 città brasiliane oltre un centinaio di eventi "Made in Italy".

TreviGeos, the Brazilian subsidiary of Trevi, participates to "Itália na Copa." The initiative of the Italian Embassy, which promotes in 16 Brazilian cities over one hundred "Made in Italy" events.

Agenda Agenda

Nel ringraziarvi dei vostri contributi, vi ricordiamo l'indirizzo e-mail al quale inviare i vostri suggerimenti, news, fotografie e altro.
La Redazione

While thanking all contributors, we remind you of the e-mail address to send your suggestions.

The Editorial Staff



journal@trevigroup.com

How to dispatch your materials to the Editorial Staff

To send texts

Length: maximum 15 rows

Number of characters: 1.500

File format: file .doc or .rtf

To send pictures

Minimal resolution: 1.600x2.400 pixel

File format: .jpg or .tiff

The editorial staff will choose the soon-to-be published material

Direttore editoriale/Editorial in Chief: Gianluigi Trevisani

Direttore responsabile/Publisher: Franco Cicognani

Coordinamento/Coordination: Lisa Comandini, Sara Trevisani, (Communication Dept. Trevi Group)

Direttore creativo/Creative Director: Piergiorgio Balestra

Progetto grafico/Art Direction: Paolo Valzania

Redazione/Editorial Staff: Sillabario srl - Milano

Pubblicato da/Published by: Communication Dept. Trevi Group

Stampa/Printed by: Litotipografia CILS

Registrato al Tribunale di Forlì n. 16/2008

Registered at the Law Court di Forlì (Italy) n. 16/2008



Soilmec rigs reflecting on water, Copenhagen (Denmark)

segue dalla prima pagina/follow from first page

Noi siamo più propensi a credere alla prima ipotesi e vorremmo naturalmente cercare di trovarne i benefici a livello professionale nel nostro mestiere quotidiano: *sviluppare e migliorare la nostra Impresa*. È presto detto; in una partita del mondiale, con uno sguardo nelle tribune degli spettatori di qualsiasi nazionalità, traspare certamente la passione per il gioco, ma dimostra anche che questo gioco non solo incoraggia ed esaspera il senso di **appartenenza**, di **condivisione**, di **identità** nazionale, ma attua anche come **motore propulsivo** per aiutare i propri paladini a giocare meglio... e vincere! Possiamo così riscoprire sentimenti globalizzanti di **accettazione**, **rispetto**, **vicinanza**, **comprensione** per paesi, popoli, filosofie, visioni del mondo lontane dalle nostre. Allora, in una realtà globalizzata ma fram-

mentata come quella del Gruppo Trevi, i valori sopra evidenziati ci appartengono tutti, sono complessivamente i motivi per cui ci spingiamo a intraprendere sfide spesso rischiose ma certamente capaci di portare a termine; appartenenza, condivisione, propulsione sono e dovranno continuare ad essere i valori basilari del Gruppo Trevi. Buon Gioco!!

Gianluigi Trevisani

We are more inclined to believe the first hypothesis and what better than to be able to benefit from it professionally in our daily work: namely to develop and improve our company. It's easy enough to say; if you take any match in the world championship and watch the spectators in the stands, whatever their nationality, their passion for the game is plain to see, but it also shows that

*not only does this sport encourage and exasperate our sense of **belonging**, **sharing** and national **identity**, but it also acts as a **driving force** to help their champions up their game... and win!*

*In this way we can rediscover globalising feelings of **acceptance**, **respect**, **closeness** and **understanding** for countries, peoples, philosophies and visions of the world which may be light years from our own.*

So, in a globalised but fragmented reality like the Trevi Group, each and every one of us holds these values. They are the reason we set ourselves challenges which are often risky but which we know we can confidently rise to and achieve; belonging, sharing and propulsion are, and must continue to be, the core values of the Trevi Group.

Enjoy the game!!

Gianluigi Trevisani



The Mexican Group GYEC on site with two Soilmec SR-40 in crowd cylinder system for the foundation works of the road that connect Tlapa to Marquelia.

4/5

News dal mondo *World news*

Le attività del Gruppo Trevi nel mondo, acquisizioni, lavori, inaugurazioni, notizie...

Trevi Group activities in the world, acquisitions, works, openings, news...

6/9

News dal nostro mondo *Our news*

La Giornata Mondiale della Sicurezza nei cantieri del Gruppo Trevi in tutto il mondo...

World Day for Safety and Health at work worldwide in the jobsite of Trevi Group...

10/14

Trevi

TREVIICOS per la Diga Bolivar in USA, Trevigeos in Brasile, nuove opere in Oman....

TREVIICOS for the Bolivar Dam in USA, Trevigeos in Brazil, new projects in Oman...

15

L'angolo della tecnologia *Technology corner*

Sisma Safe: la nuova soluzione per il miglioramento sismico delle strutture industriali...

Sisma Safe: the new solution to improve the seismic performance of industrial structures...

16/19

Soilmec

Il 5° Soilmec Dealer Meeting, tecnici in visita dal Giappone, fatti e persone del mondo Soilmec

5th Soilmec Dealer Meeting, visiting technicians from Japan, facts and people from Soilmec world...

20/22

Drillmec

Un land rig 2000 HP dalla Polonia al Pakistan, le iniziative di Drillmec nel mondo...

A 2000 HP land rig from Poland to Pakistan, Drillmec initiatives around the world...

23/24

Petreven

Il nuovo record di profondità stabilito in Cile, la partnership con Geopark, iniziative sociali...

New drilling depth record set in Chile, partnership with Geopark, social activities...

25

Corporate

Il seminario Trevi-OICE, il Gruppo Trevi a Build Africa Forum, notizie dal Gruppo...

The Trevi-OICE seminar, Trevi Group at Build Africa Forum, news from the Group...

26

Risorse umane *Human resources*

Studenti in vista, "Campionato Saldatori 2014", corsi tecnici e di formazione nel mondo...

Visiting students, "Welders Championship 2014", technical courses and training in the world...

27

Concorso Fotografico *Photo Contest*

Persone e cantieri da tutto il mondo: il Gruppo Trevi raccontato per immagini...

People and job sites from all over the world: the Trevi Group told by images...

News dal mondo World News

Oil & Gas

Nuove commesse per Drillmec e Petreven

Drillmec e Petreven, le società del Gruppo Trevi specializzate nella realizzazione di impianti e nei servizi per la perforazione petrolifera, si sono aggiudicate nuove commesse da Eni e YPF. Per Eni, Drillmec fornirà tre nuovi impianti con tecnologia idraulica HH-300 (Hydraulic Hoist) che verranno utilizzati dalla joint venture (PetroJunin) formata da PDVSA (60%) ed Eni (40%) per perforazioni petrolifere a terra nel Venezuela. Il design innovativo di questi impianti onshore garantirà una rilevante diminuzione dei costi e dei tempi di perforazione pur mantenendo i più elevati livelli di sicurezza sul mercato. Gli impianti HH verranno prodotti e testati presso gli stabilimenti Drillmec di Piacenza in Italia e di Houston, Texas (USA) per poi essere successivamente trasferiti ed installati nel giacimento di "Junin 5", situato nella Faja del Orinoco in Venezuela a 550 km a sud-est di Caracas in un'area in fase di sviluppo, con una capacità di 35 miliardi di barili di olio equivalente (boe) certificati in posto.

Per YPF, Petreven in Argentina, ha siglato un nuovo contratto della durata di tre anni relativo all'impianto di perforazione petrolifera Drillmec HH-102. Il contratto prevede, inoltre,

l'estensione per due ulteriori anni e l'inizio delle attività di perforazione nelle prossime settimane. Simone Trevisani, CEO della Drillmec, ha dichiarato: *"L'acquisizione di questi nuovi ordini è un'ulteriore conferma del forte interesse verso i prodotti Drillmec serie HH. La superiorità degli impianti idraulici Drillmec garantirà una resa ottimale per il drilling ed allo stesso tempo permetterà una sensibile riduzione dei costi al nostro cliente. Siamo molto soddisfatti di poter prendere parte in qualità di partner tecnologico alle attività di perforazione petrolifera in Venezuela e siamo convinti che il settore Oil & Gas continuerà nel suo percorso di crescita e di maggior valore aggiunto per il Gruppo."*

Cesare Trevisani, CEO della Petreven, ha affermato: *"La divisione Petreven si affaccia al 2014 con un nuovo contratto per i servizi di perforazione petrolifera incrementando ulteriormente la propria presenza in America Latina. L'eccellenza esecutiva di Petreven, il know-how tecnologico di Drillmec e la costante attenzione al cliente continuano ad essere elementi di particolare importanza nel processo di selezione. Rimaniamo fiduciosi in un miglioramento operativo di questa divisione e siamo convinti che le prospettive in questo settore porteranno a futuri sviluppi per la società."*

Messico

Drillmec si aggiudica due nuovi impianti petroliferi

Drillmec, società del Gruppo Trevi, attraverso la propria controllata Drillmec Inc., ha ricevuto l'aggiudicazione da Petroleos Mexicanos (Pemex), compagnia nazionale messicana preposta all'attività di esplorazione e produzione nel Settore petrolifero, di un contratto per la fornitura di due impianti petroliferi completi della potenza di 3.000 HP ciascuno. Questi impianti di nuova concezione saranno prodotti e testati negli USA presso lo stabilimento di Drillmec Inc. a Houston, per essere successivamente trasferiti ed installati in Messico. Gli impianti Drillmec verranno principalmente utilizzati per le attività di estrazione di shale gas in Messico al fine di sfruttare uno dei più importanti giacimenti al mondo. Simone Trevisani, CEO della Drillmec, ha affermato:

"L'acquisizione di questa commessa riveste una importanza strategica per il rafforzamento del Gruppo nel settore Oil&Gas. Il riconoscimento della qualità e della tecnologia Drillmec da parte di Pemex, leader del settore, rafforza ulteriormente la presenza della nostra società nelle Americhe e consente l'apertura di nuove future opportunità."

Mexico

Drillmec wins two new oil drilling rigs contract

Drillmec S.p.A., a Trevi Group company, through its subsidiary Drillmec Inc., has been awarded the supply of two onshore drilling rigs of 3,000 HP each from Petroleos Mexicanos (Pemex), the Mexican State company operating in oil exploration and extraction. These newly developed rigs will be manufactured and tested in the USA at the Drillmec Inc. manufacturing plant in Houston, and later transferred and installed in Mexico. The rigs will mainly be utilized for the extraction of Shale Gas in Mexico in order to exploit one of the most important recoverable reserves in the world.

The CEO of Drillmec, Simone Trevisani commented:

"The acquisition of this order is of strategic importance to the strengthening of the Group in the Oil & Gas sector. Pemex's recognition of Drillmec's quality and technology further strengthens the presence of our company in the Americas and enables us to grasp new future opportunities."

Oil & Gas**New contracts for Drillmec and Petreven**

Drillmec and Petreven, Trevi Group companies specialized in the manufacturing of oil drilling rigs and services, have been awarded new contracts from Eni and YPF.

For Eni, Drillmec will provide three new hydraulic technology HH-300 (Hydraulic Hoist) rigs that will be utilized by the joint venture (PetroJunin), formed by PDVSA (60%) and Eni (40%) for onshore drilling in Venezuela. The innovative design of these HH offshore rigs will ensure full execution of all crude oil extraction activities while significantly reducing operating costs for our customer. The HH rigs will be produced and tested at the Drillmec factories in Piacenza, Italy and Houston, Texas (USA) and will then be subsequently transferred and installed in the "Junin 5" oil field located in the Faja del Orinoco in Venezuela, 550 km south-east of Caracas in an area under development, with a capacity of 35 billion barrels of oil.

For YPF, Petreven in Argentina, has signed a new three years contract relative to the drilling rig Drillmec HH- 102. The contract also provides for the extension of two further years and the commencement of drilling activities in the coming weeks.

The CEO of Drillmec, Simone Trevisani commented: "The acquisition of these new orders further confirms the strong interest in the HH Series of Drillmec. The superiority of Drillmec's hydraulic rigs will ensure optimal performance for drilling and at the same will allow a significant reduction in costs to our customer. We are very pleased to take active part as a technology partner in the oil drilling activities in Venezuela and we are convinced that the Oil & Gas sector will continue on its path of growth and greater added value for the Group".

The CEO of Petreven, Cesare Trevisani commented: "The Petreven division enters 2014 with a new contract for drilling services further increasing its presence in Latin America. Petreven's operational excellence, Drillmec's technological know-how and the constant focus towards our clients continue to be elements of specific importance in the selection process. We are confident in the operational improvement of this division and we believe that the prospects in this area will lead to future developments for the company".


Filippine
Pali trivellati per un viadotto

La Trevi Foundations Philippines sta eseguendo pali trivellati diametro 2.500 mm per le fondazioni di un viadotto di 1 km sul fiume Agno, per il progetto autostradale "Tarlac-Pangasinan-La Union" attualmente in costruzione. A causa delle difficili condizioni geologiche, i pali vengono scavati con l'ausilio di una morsa giratubo che li riveste temporaneamente fino ad una profondità di 40 m.

Philippines
Bores piles for a viaduct

Trevi Trevi Foundations Philippines is constructing cast in-situ bored piles 2,500 mm-diameter for the foundations of a one-kilometer viaduct over Agno River for the Tarlac-Pangasinan-La Union Toll Expressway Project, the construction of which is presently underway. To overcome a quite-challenging geological condition, the bored piles are constructed with the support of an oscillator, installing a temporary casing down to a depth of 40 m.

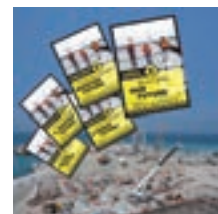
News dal nostro mondo Our News

La Giornata Mondiale della Sicurezza *World Day for Safety and Health at work*

Come in passato anche quest'anno, lo scorso 28 aprile, Trevi ha celebrato la giornata mondiale della sicurezza direttamente nei cantieri. La partecipazione è stata completa e all'insegna dell'entusiasmo, cosa che ha evidenziato l'impegno più totale verso la nostra politica: LA SICUREZZA INNANZITUTTO (SAFETY FIRST)! In tutte le nostre sedi ed in tutti i nostri cantieri si è celebrato l'evento e sono stati consegnati i riconoscimenti ed i premi ai lavoratori ed ai cantieri più sicuri. L'evento principale ed ufficiale si è svolto a Dubai (Emirati Arabi Uniti).



As in the past this year, on April 28, Trevi has celebrated the World Safety Day directly on site. The participation was total and enthusiastic, highlighting the most total commitment to our policy: SAFETY FIRST! In all our locations and jobsites the event was celebrated, and awards and prizes were given to the workers and safer construction sites. The main official event was held in Dubai (United Arab Emirates).



EVENTO PRINCIPALE A DUBAI (EAU)/MAIN EVENT IN DUBAI (UAE)



2014 Safety Awards

- **Swissboring UAE:** Società migliore per salute e sicurezza sul lavoro/Safer and healthier company
- **Trevi Foundations Nigeria:** Miglioramenti più evidenti verso salute e sicurezza sul lavoro/Best improvements in health and safety
- **Galante SA Colombia:** Dipartimento HSE più proattivo/Most Proactive HSE Department
- **Trevi Construction Bangkok:** Migliore prestazione dell'anno: 300.000 ore lavorate senza infortuni/Best performance of the year 300,000 hrs without LTI
- **D'alberto/Saverino:** Miglioramenti più evidenti verso salute e sicurezza sul lavoro nella formazione/in stabilimento/Best improvements in health and safety at workshop/plant
- **Fronzaroli:** Posto di lavoro più salubre e sicuro/Safer and healthier workplace

Un premio speciale è stato assegnato a **Pilotes Trevi** per le "Migliori pratiche di gestione della Qualità"
Special Quality Award have been issued for **Pilotes Trevi** as Best Quality Management Practices

SAFETY DAY IN THE WORLD

Our News **News dal nostro mondo**



PILOTES TREVI, ARGENTINA



PREMIAZIONE PILOTES TREVI/PILOTES TREVI AWARD CEREMONY



SWISSBORING, QATAR



TREVI, OMAN



PREMIAZIONE A DUBAI (EAU)/AWARD CEREMONY IN DUBAI (UAE)



SWISSBORING, ABU DHABI (EAU/UAE)



TREVI, NIGERIA

News dal nostro mondo Our News



TREVI, FILIPPINE/PHILIPPINES



CELEBRAZIONE IN FABBRICA, BRASILE/PLANT CELEBRATION, BRAZIL



TREVI GALANTE, COLOMBIA



TREVI, VENEZUELA

La Sicurezza in Petreven/Safety and Petreven

La celebrazione della "Giornata Mondiale della Sicurezza 2014" consiste in una campagna annuale internazionale promossa per sensibilizzare il tema del lavoro sicuro, salubre e dignitoso. Fin dal 2003, la OIT (Organizzazione Internazionale del Lavoro) ha istituito la giornata mondiale per il 28 aprile di ogni anno. È necessaria, infatti, una risposta mondiale coerente per coordinare elementi contrastanti quali il progresso scientifico e tecnologico, la globalizzazione e i cambiamenti nell'organizzazione del lavoro. Allo stesso tempo, è importante stabilire nuove regole che facilitino l'accesso alle informazioni su norme e leggi in materia di luoghi di lavoro, così come attività di prevenzione e protezione. Nella squadra di lavoro Petreven di Taladro H-301 queste finalità sono state perseguite tra tutto il personale attivo e i subappaltatori sul tema fissato per il 2014 dell'OIT "Sicurezza e salute nell'uso di sostanze chimiche sul lavoro".

"World Day for Safety and Health at Work" is celebrated annually around the world to raise awareness of safe, healthy and dignified working conditions. Since 2003, the ILO (International Labour Organisation) has celebrated this world day on 28 April each year. It aims to promote a coherent global response to coordinate conflicting elements such as scientific and technological progress, globalisation and changes in the way work is organised.

At the same time it is important to establish new rules which facilitate access to information about standards and laws on occupational health and safety, as well as prevention and protection activities. These objectives were followed by the Taladro H-301 Petreven team, including all the working staff and sub-contractors, discussing the theme established for 2014 by the ILO "Safety and health in the use of chemicals at work".



La celebrazione in Italia/*Celebrations in Italy*

Il Settore Italia di Trevi ha celebrato la "Giornata Mondiale della Sicurezza 2014" in tutti cantieri attraverso dei meeting sicurezza che hanno trattato come tematica "la sicurezza sul lavoro come elemento primario per la costruzione del nostro futuro", in relazione al messaggio aziendale divulgato per l'occasione in tutte le realtà produttive. In particolare l'evento ha avuto maggior enfasi presso il cantiere Trevi S.p.A. della Darsena di Levante, a Napoli, poiché è una commessa dai "grandi numeri". Infatti, attualmente sono in corso le attività per l'infissione di circa 15.400.000 kg di tubi e palancole in acciaio oltre all'utilizzo di numerose altre tecnologie come dia-

frammi con idrofresa, jet grouting, micropali, iniezioni di consolidamento, pali CSP, movimentazione terre e sedimenti per circa 1.000.000 di m³, e molto altro ancora. In relazione alla gestione del cantiere sono presenti complessivamente 32 impiegati fra tecnici e preposti alla sicurezza (tra Trevi S.p.A. e subappaltatori), 60 operai a terra, 35 operai su mezzi marittimi, per un totale di 127 lavoratori. Il cantiere di Darsena è stato premiato dal Settore Italia come il cantiere più virtuoso nel 2013 dal punto di vista della sicurezza sul lavoro, poiché è risultato performante secondo un sistema di valutazione che prende in considerazione il numero di infortuni

in relazione al numero complessivo di ore lavorate.

Nella medesima commessa il Settore Italia, per la prima volta in modo innovativo e sperimentale nel settore delle costruzioni, ha fatto eseguire un "audit" volontario da parte di un organismo di certificazione ufficiale esterno, al fine di valutare il grado di competenza e conformità legislativa del sistema organizzativo e gestionale messi in atto dall'azienda, in ottemperanza ai requisiti contrattuali e di legge. Uno strumento manageriale critico ed ufficiale per misurare sia il livello di performance, sia di miglioramento che l'azienda attualmente impiega per la realizzazione della commessa.

Trevi's Italian Division celebrated "World Day for Safety and Health at Work 2014" on all its job sites, holding safety meetings entitled "Safety at work - the key element for building our future" in line with the company's message which was conveyed to all its production facilities on the occasion. The event had particular resonance for the Trevi S.p.A. worksite at the "Darsena di Levante" docks in Naples because of the large numbers involved in this project.

Work is currently in progress to drive about 15,400,000 kg of pipes and sheet piles in steel, alongside many other technologies

used such as diaphragm walls with hydromill, jet grouting, micropiles, consolidation injections, CSP piles, around 1,000,000 m³ of earth and sediment moving, and lots more besides.

As regards site management, there are 32 people overall in charge of overseeing technical and safety issues (from Trevi S.p.A. and sub-contractors), 60 people working on the ground and 35 from the sea, for a total of 127 workers. In 2013 the docks worksite was named the safest job site by the Italian Division because it performed positively in an evaluation which compared the number of work-related accidents to

the total number of hours worked.

On the same project, for the very first time the Italian Division commissioned a voluntary "audit", an innovative and experimental venture in the construction industry, which was carried out by an official external certifying body to assess the level of competence and legal conformity of the organisational and managerial systems implemented by the company in compliance with legal and contractual requirements. This official, critical, managerial tool measures both the performance and improvement levels the company currently employs in the project.



TREVI ITALIA, CANTIERE DELLA DARSENA DI LEVANTE, NAPOLI
TREV I T A L I A , D A R S E N A D I L E V A N T E J O B S I T E , N A P L E S

USA/TREVIICOS per la Diga Bolivar

USA/TREVIICOS for the Bolivar Dam

Il Genio Militare delle Forze Armate degli Stati Uniti (USACE) - Distretto di Huntington ha aggiudicato a TREVIICOS la realizzazione di una barriera di impermeabilizzazione per la Diga Bolivar in Ohio. La Diga Bolivar è un "invaso in terra" che raccoglie acqua solo durante gli eventi di piena. L'intervento si è reso necessario a causa delle infiltrazioni incontrollate che potrebbero minacciare la stabilità strutturale dello sbarramento e aumentare i rischi per le aree pubbliche a valle.

Il progetto prevede la costruzione di una barriera di contenimento parziale lungo il versante sovrastante la diga fino ad una profondità

di 45,72 metri (150 piedi) e lavori di perforazione e "grouting" lungo la spalla sinistra.

Tali misure sono volte a limitare le infiltrazioni idriche nelle zone sottostanti e circostanti

il corpo della diga.

Il completamento dei lavori è previsto in circa quattro anni.

The U.S. Army Corps of Engineers (USACE), Huntington District, has awarded TREVI-

ICOS the construction of the seepage barrier at Bolivar Dam in Ohio. Bolivar Dam is a "dry dam" that only impounds water during flood events. Action is needed because the uncontrolled seepage could negatively affect the structural stability of the dam, resulting in increased risks to the downstream public. The work includes construction of a partial-depth seepage barrier through the upstream slope of the dam embankment to a depth of about 150 ft and drilling and grouting along the left abutment of the dam. These measures have been designed to limit seepage under and around the dam. The work is expected to take about four years to complete.



Vista della "Diga Bolivar" in Ohio (USA). / View of Bolivar Dam in Ohio (USA).

Panamá/Trevi Galante al LatAm Port 2014

Panama/Trevi Galante at LatAm Port 2014

La Trevi Galante ha partecipato al LatAm Port 2014, congresso riservato ai lavori marittimi che si è tenuto a Panama City.

Trevi Galante participated at LatAm Port, 2014, congress dedicated to maritime works which was held in Panama City.



Foto di gruppo con i dirigenti Trevi Galante di Colombia, Venezuela e Panama; da sinistra: / Group photo of Trevi Galante Management from Colombia, Venezuela and Panama; from left: Ruben Luna (GG Panama), Luigi Nardacci (GG Colombia), Colombo Biserna, Stefano Trevisani, Gian Luigi Trevisani, Andrea Cesco (GG Venezuela), Roberto Galante (CdA Colombia).

Brasile/Trevigeos a WTC 2014

Brazil/Trevigeos at WTC 2014

Trevigeos ha partecipato con un proprio stand al World Tunnel Congress 2014 in Brasile.

Trevigeos participated with its own stand at the World Tunnel Congress 2014 in Brazil.



Nella foto, da sinistra / In the photo, from left: Carlos Eduardo Alexandre Peão (Direttore Commerciale/Sales Manager Geosonda S.A.), Luciano Martins (Direttore Produzione/Production Manager Geosonda S.A.), Giancarlo Zannoni (Direttore Commerciale/Sales Manager Trevigeos), Hugo Cássio Rocha (Presidente del Comitato Tunnel dell'associazione brasiliana ABMS/Tunnel Committee President of Brazilian Association ABMS).

| “RAINBOW” RIG



Filippine/Fondazioni per torri eoliche

Philippines/Foundations for wind turbines

La Trevi Foundations Philippines è attualmente all'opera per eseguire le fondazioni speciali (pali trivellati) di un nuovo impianto eolico nell'estremo nord del paese, nelle vicinanze di Bangui, località che già ospita un parco eolico le cui fondazioni furono realizzate, qualche anno fa, sempre dalla branch filippina di Trevi. Le 27 torri eoliche di questo nuovo impianto sono, contrariamente a quelle di Bangui, dislocate nelle colline prospicienti il mare.

Alcuni dati essenziali del progetto: il progetto è denominato “UPC 81MW Caparispisan Wind Power Plant (Caparispisan, Pagudpud, Ilocos Norte)”; il general contractor è EEI Corporation, che ha incaricato Trevi Foundations

Philippines per le opere specialistiche, in particolare la realizzazione di pali trivellati diametro 1.500 mm utilizzando attrezzature Soilmec R-625 e SR-50. Proprio in queste settimane,

inoltre, Trevi Foundations Philippines sta realizzando pali trivellati per un altro impianto eolico, sempre con lo stesso committente, però nelle isole centrali di Visayas.

Trevi Foundations Philippines is currently building special foundations (bored piles) for a new wind farm in the extreme north of the country near Bangui,

which is already home to a wind farm and whose foundations were built by Trevi's Philippine branch just a couple of years ago. Unlike the wind turbines in Bangui,

the 27 turbines in this new plant are located on the hills overlooking the sea.

Some essential project data: the project is called “UPC 81MW Caparispisan Wind Power Plant (Caparispisan, Pagudpud, Ilocos Norte)”; the general contractor is EEI Corporation which commissioned Trevi Foundations Philippines to carry out the special works, in particular the building of 1,500 mm diameter bored piles using Soilmec R-625 and SR-50 rigs. Furthermore, Trevi Foundations Philippines is building bored piles for another wind power plant at the moment, with the same client, but in the central islands of Visayas.



FLASH FROM THE WORLD



Italia/Alta Velocità a Firenze Diverse macchine Soilmec sono al lavoro nel cantiere Trevi per l'Alta velocità ferroviaria a Firenze.

Italy/High Speed Railroad in Florence Several Soilmec machines are at work in the Trevi jobsite for the high speed train in Florence.



Oman/Pali di fondazione Una perforatrice Soilmec è al lavoro per la realizzazione delle fondazioni di un progetto civile nello Stato della Penisola Arabica.

Oman/Foundation piles A Soilmec drilling rig is working to build the foundations of a civil project in the State of the Arabian Peninsula.

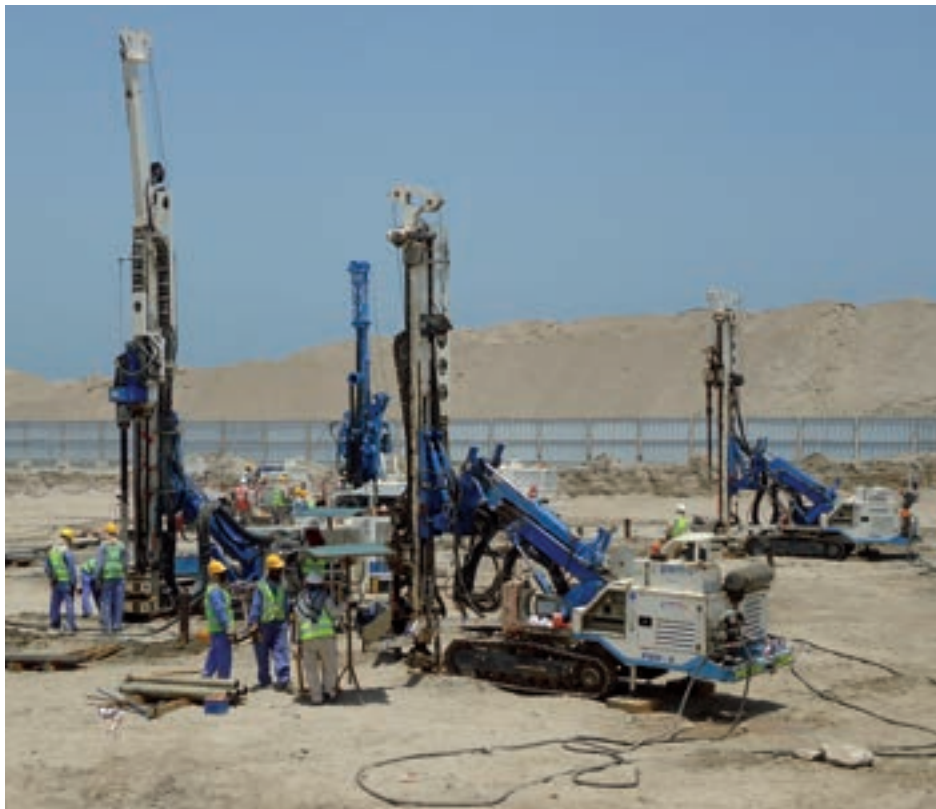
Trevi

Oman/**Swissboring per “The Wave”**

Oman/Swissboring on “The Wave”

Il Gruppo Trevi è impegnato, attraverso la società controllata Swissboring, nelle attività di costruzione del nuovo centro turistico-alberghiero Kempinsky “The Wave” a Muscat, Oman. Il general contractor è Carillon. Swissboring è al lavoro con macchine Soilmec e PSM per lavori di “compaction grouting”, al fine di ridurre la potenziale “liquefazione” della sabbia.

“The Wave” è un complesso turistico di lusso lungo il litorale marittimo di Muscat, al centro dello sviluppo urbanistico della capitale dell’Oman. La costruzione del progetto Kempinski “The Wave” sarà completata nel 2015.



Trevi Group is involved, through its subsidiary Swissboring, in construction activities for the new Kempinski “Wave” Hotel & Apartments development in Muscat, Oman. The main contractor of the project construction is Carillon. Swissboring is at work with Soilmec and PSM machines for compaction grouting to reduce sand liquefaction potential.

“The Wave” is luxury hotel located on a stunning natural sea-front site in Muscat and is in the heart of the suburban growth underway in the Omani capital. The construction of Kempinski “The Wave” will be completed in 2015.

Oman/**Sulla strada per Sifah**/*On the road to Sifah*



Indagini geologiche per il “Sifah Road Project”./Soil investigation for the “Sifah Road Project”.

Italia/**Corso di formazione per tecnici “green”** *Italy/Training course for “green” technicians*

Lo scorso 9 Aprile le Trevi S.p.A. ha ospitato un gruppo di tecnici che hanno frequentato ed ultimato un corso di formazione per “Tecnico di Cantiere in Green Building” organizzato dalla Scuola Edile di Forlì-Cesena e finanziato dalla Regione Emilia Romagna. In particolare la visita è stata richiesta per un approfondimento tecnico sulle energie rinnovabili (geotermia) e per conoscere le principali attrezzature e tecnologie utilizzate da Trevi in relazione alla sostenibilità ambientale e alla sicurezza sul lavoro. La conclusione dell'incontro è stata effettuata da Gian Luigi Trevisani



Il gruppo di tecnici in visita alla sede Trevi./The team of engineers visiting the headquarters Trevi.

che ha ribadito l'importanza della cultura delle energie rinnovabili, in particolare

della geotermia, nelle realizzazioni di progetti di edilizia civile ed industriale.

On 9 April 2014 Trevi S.p.A. played host to a group of technicians who

had attended and successfully completed a training course for “Site technicians in green

building” organised by the Scuola Edile of Forlì-Cesena and funded by the Emilia Romagna Region. One of the main reasons for the visit was to gain more technical understanding of renewable energies (geothermal energy) and to learn about the main equipment and technologies used by Trevi for environmental sustainability, as well as health and safety at work. Gian Luigi Trevisani spoke to the participants at the end of their visit, reiterating the importance of the renewable energy culture, and in particular geothermal energy, in civil and industrial engineering projects.

Italia/**Sul porto di Napoli**/Italy/The port of Naples



Soilmec SR-100 in azione per pali in CSP nell'ambito dei lavori di adeguamento a terminal container della darsena di Levante del Porto di Napoli.
 A Soilmec SR-100 in action for CSP piles during the adaptation work to container terminal of the Levante dock in the Port of Naples.

Brasile/Trevigeos per nuove infratrutture

Brazil/Trevigeos for new projects

Il nuovo ponte Ilhéus-Pontal

Trevigeos è attualmente impegnata nei lavori di costruzione del ponte Ilhéus-Pontal, per conto del cliente Constran S.A. - Construções e Comércio. Committente del progetto è DERBA - Departamento de Infraestrutura de Transportes da Bahia-Derba (Dipartimento dell'Infrastruttura dei Trasporti di Bahia), che ha commissionato i lavori per la costruzione di un nuovo ponte sul Fiume Cachoeira lungo la Strada BA001, tratta Ilhéus-Pontal, con prolungamento di 497,00 m e Sistema Stradale di Accesso al Porto di Malhado, Distretto Industriale e futuro Porto Sul, per un totale di 2,74 km.

Trevigeos sta realizzando le seguenti opere:

• **pali trivellati stabilizzati con fluido:** 24 pali verticali

trivellati su pontone galleggiante, con diametro di 200 cm e lunghezza unitaria stimata in 29,80 m lineari per un totale di circa 1.885,20 m³ di terreno perforato.

• **pali trivellati stabilizzati con fluido:** 28 pali verticali trivellati su terraferma, con diametro di 150 cm per terreno e 135 cm per roccia, con lunghezza unitaria stimata di 16,50 e 16,64 m lineari per un totale di circa 952,06 m³ (di cui: 681,71 m³ di pali trivellati in **terreno**; 270,35 m³ di pali trivellati su **roccia**).

• **pali tipo Radice:** 51 pali verticali tipo Radice, su pontone galleggiante, con diametro di 500 mm in terreno e di 450 mm su roccia, con lunghezza unitaria stimata di 18,50 m lineari per un totale di circa 943,50 m lineari (di cui: 102,00 m lineari di palo in **acqua**; 331,50 m lineari di



palo perforati in **terreno**; 510,00 m lineari di palo trivellati su **roccia**).

• **profili metallici doppi:** 86 infissi di profili metallici, verticali e inclinati, su terraferma e lunghezza unitaria stimata di 14,00 e 18,00 m lineari per un totale di circa 1.252,00 m lineari.

The new bridge Ilhéus-Pontal

Trevigeos is currently involved in the construction of the new Ilhéus-Pontal bridge, behalf of the client Constran S.A. - Construções e Comércio. The project Authority is DERBA - Departamento de Infraestrutura de Transportes da

Bahia (Department of Transport Infrastructure Bahia), who commissioned the work for the construction of a new bridge over the Cachoeira River along the Road BA001, section Ilhéus - Pontal, with an extension of 497.00m and an Access Road System to the Port of Malhado, Industrial District and future Port Sul, for a total stretch of 2.74 km.

Trevigeos is carrying out the following works:

• **bored piles stabilized with fluid:** 24 vertical bored piles, on the floating pontoon, with a diameter of 200 cm and a unit length estimated at 29.80 lm for a total of about 1885.20 m³ of drilled soil.

• **bored piles stabilized with fluid:** 28 vertical bored piles, on the mainland, with a diameter of 150 cm

for soil and 135 cm for rock, with an estimated unit length of 16.50 and 16.64 lm, for a total of approximately 952.06 m³ (of which: 681.71 m³ of bored piles into the **soil**; 270.35 m³ of bored piles into the **rock**).

• **Radice type piles:** 51 vertical Radice type piles, on the floating pontoon, with a diameter of 500 mm into the soil and 450 mm into the rock, with an estimated unit length of 18.50 lm, for a total of approximately 943.50 lm (of which: 102.00 lm of linear piles into the **water**; 331.50 lm of linear drilled piles into the **soil**; 510.00 lm of bored piles into the **rock**).

• **sheet piles:** driving of 86 sheet piles, vertical and inclined, on the mainland and with an estimated unit length of 14.00 and 18.00 lm for a total of about 1252.00 lm.

La banchina di Outeirinhos

I lavori in oggetto riguardano l'ampliamento e ammodernamento della Banchina di Outeirinhos. Committente è la Companhia Docas do Estado de São Paulo (Codesp, la Compagnia Portuale dello Stato di San Paolo), general contractor è SCC (Serveng - Construmac - Constran) - Consorzio Outeirinhos. A fini di verifica della soluzione presentata, per quanto



riguarda la fattibilità della tecnologia e le interferenze arrecate agli edifici nelle vicinanze, Trevigeos si occupa dell'esecuzione di prova per due pali,

diametro 1.250 mm, eseguita con martello fondo foro CRI per perforazione dello strato di pietrame fino alla profondità di 16,00 m.



The Outeirinhos wharf

The work related to the expansion and modernization of the Outeirinhos wharf. Authority is

Companhia Docas do Estado de São Paulo (Codesp, the Port Company of the State of São Paulo). Main contractor is SCC (Serveng - Construmac - Constran)

Constran) - Consortium Outeirinhos. For the purpose of verification of the solution presented - and with regard to the technology feasibility and the interferences caused to the nearby buildings, Trevigeos is in charge of the execution service for two piles, diameter 1,250 mm, performed with a DTH hammer CRI, for the drilling of the layer of rubble up to a depth of 16.00 m.

Sisma Safe: la nuova soluzione per il miglioramento sismico delle strutture industriali

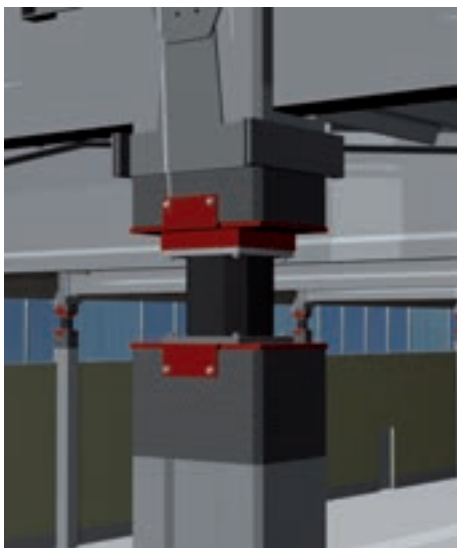
Sisma Safe: the new solution to improve the seismic performance of industrial structures



L'adeguamento sismico è un'esigenza che interessa la maggior parte delle strutture industriali esistenti, soprattutto in Emilia Romagna, a cui Trevi ed EQK Earthquake Engineering offrono una risposta innovativa con "Sisma Safe", una soluzione che crea l'isolamento sismico mediante l'inserimento di isolatori sismici sui pilastri in cemento armato.

Bringing buildings up to seismic standards is a requirement for nearly all existing industrial structures, especially in Emilia Romagna. Trevi and EQK Earthquake Engineering have come up with the innovative answer: "Sisma Safe", a solution which creates base isolation by inserting seismic isolators on reinforced concrete columns.

Protagonista mondiale nel settore dell'ingegneria del sottosuolo, Trevi è in grado di risolvere qualsiasi problema di geotecnica. Da sempre votata all'innovazione continua, Trevi è alla costante ricerca di soluzioni per le complesse problematiche e le nuove sfide che l'ingegneria civile si trova ad affrontare. Una di queste è la sicurezza antisismica delle strutture, ambito per il quale Trevi ed EQK Earthquake Engineering – società con elevate competenze nel campo dell'ingegneria ed importanti esperienze nazionali e internazionali – propone l'innovativa soluzione Sisma Safe. Questa nuova soluzione è stata sviluppata a partire dai recenti e drammatici eventi sismici che hanno colpito l'Emilia Romagna – Regione italiana dove ha sede il Gruppo Trevi – e che hanno evidenziato la problematica di come la maggior parte dei capannoni industriali (non solo in Emilia Romagna ma in tutta Italia) sono stati costruiti con regole antecedenti all'entrata in vigore della normativa



L'isolatore sismico inserito alla sommità del pilastro permette di ridurre fortemente (di oltre l'80%) le azioni sismiche agenti sulla struttura, con la conseguenza di minimizzare i danni attendibili in caso di terremoto.

The seismic isolator inserted at the top of the column drastically reduces (by more than 80%) the seismic effects on the structure, minimising damage caused by the quake.

antisismica, e quindi a forte rischio. Per risolvere questo problema, la Trevi ed EQK Earthquake Engineering hanno sviluppato un sistema innovativo, denominato "Sisma Safe", che permette di mettere in sicurezza le strutture senza dover interrompere l'attività lavorativa. Il sistema Sisma Safe è una soluzione per il miglioramento sismico delle strutture industriali; crea l'isolamento sismico della copertura della struttura mediante l'inserimento di isolatori sismici sui pilastri

in cemento armato. Sintetizzando, l'isolatore sismico inserito alla sommità del pilastro permette di ridurre fortemente (di oltre l'80%) le azioni sismiche agenti sulla struttura, con la conseguenza di minimizzare i danni attendibili in caso di terremoto. "Sisma Safe" è una soluzione che presenta diversi vantaggi, a partire come già sottolineato dal mantenimento dell'attività lavorativa durante l'intervento di adeguamento; per i costi di intervento, decisamente inferiori



alle tecnologie usuali di rinforzo strutturale; infine, per la sicurezza del sistema, in quanto soluzione testata con una campagna sperimentale molto estesa.

A global leader in subsoil engineering, Trevi is able to solve any problems in that particular sector. A keen innovator, Trevi works tirelessly to come up with solutions to the complex problems and new challenges civil engineering is called to deal with. One such challenge is anti-seismic safety of

buildings and Trevi, together with EQK Earthquake Engineering – a company with great engineering expertise and extensive experience both home and abroad – is launching "Sisma Safe", its innovative solution.

This new system was developed following the recent dramatic earthquakes which shook Emilia Romagna – the region in Italy where the Trevi Group has its headquarters – and brought to people's attention the fact that most industrial buildings (not only in Emilia Romagna but

throughout Italy) were built before earthquake regulations came into force and so are still at risk. To solve this problem, Trevi and EQK Earthquake Engineering have developed "Sisma Safe", an innovative system which makes buildings safe without disrupting work schedules. The "Sisma Safe" system is designed to improve the seismic performance of industrial structures; it creates base isolation of the roof of the industrial building by inserting seismic isolators on reinforced concrete columns. In short, the seismic isolator inserted at the top of the column drastically reduces (by more than 80%) the seismic effects on the structure, minimising damage caused by the quake. "Sisma Safe" offers a large number of benefits, the first being that work can continue as normal while the system is being installed; costs are decidedly lower than those required to strengthen buildings using traditional technologies; lastly, the system is extremely safe, thanks to exhaustive testing during development.

Soilmec

5°/5TH SOILMEC DEALER MEETING - 2014

Insieme per dar forma al nostro futuro

Shaping our future together

La rete vendita mondiale di Soilmec si è riunita a Milano Marittima (vicino allo stabilimento di Cesena) per una giornata di riflessione su strategie e piani futuri.

La giornata si è incentrata sulla presentazione della nuova organizzazione e nuova gamma di prodotti Soilmec e sulle novità dei settori Ricerca e Sviluppo e Marketing. La mattinata ha visto la presentazione del nuovo Direttore Generale di Soilmec, Riccardo Losappio, che ha illustrato il proprio piano di lavoro, e della nuova divisione produttiva, introdotta da Marco Casadei, che si occuperà di macchine per micropali e scavo di pozzi d'acqua.

Nel pomeriggio, i partecipanti suddivisi in gruppi di lavoro hanno potuto confrontare le loro idee e pianificare azioni a breve, medio e lungo termine.

La riunione si è conclusa con la cerimonia di premiazione Soilmec 2013. Alla L.Y.A. è stato assegnato il pre-



Nella foto, da sinistra: In the photo, from left: Davide Trevisani, Federico Pagliacci, Stefano Trevisani.

mio per la miglior storia di successo, mentre American Equipment e Champion Equipment si sono aggiudicate il premio per la miglior campagna di comunicazione dell'anno (con

menzione speciale per il Sig. Vincent Jue). Al Sig. El Didi è stato conferito il Premio Onorario.

Grazie all'entusiasta partecipazione di tutti i presenti e al clima di aperta

e franca discussione, la giornata è riuscita a creare una sana atmosfera di "team building".

Soilmec global sales network met in Milano Marittima (near

the Cesena factory) for a day meeting to focus on future strategies and plans.

The day was dedicated to the presentation of the new Soilmec structure, the new product

range, R&D and Marketing news.

During the morning session, Mr. Riccardo Losappio, the new Soilmec General Manager, presented himself and his working plan, and Mr. Marco Casadei introduced the new product division that will be in charge of water well and mini-piling drill rigs.

In the afternoon, all the participants divided in different groups, had the opportunity to share their ideas and plan short, middle and long-term actions.

The meeting concluded with the Soilmec 2013 awards ceremony. Prizes were awarded to L.Y.A. for the best success story, and to American Equipment and Champion Equipment for the best annual communication campaign (with a special mention to Mr. Vincent Jue).

Mr. El Didi was conferred an Honorary award.

The day spent together, enhanced by participants' great enthusiasm, promoted a real team building atmosphere through very open and frank discussions.



La consegna dei riconoscimenti e dei premi. / The presentation of awards and prizes.



Algeria/Una filiale giovane e dinamica

Algeria/A branch young and ready

Da anni Soilmec vanta numerosi clienti sul territorio algerino grazie agli sforzi della sua filiale francese. Per essere più vicina ai propri clienti e rispondere più prontamente ai bisogni di un mercato sempre più esigente, nel 2010 Soilmec e il gruppo Trevi hanno deciso di costituire un'azienda in loco: la Soilmec Algeria Sarl, filiale Soilmec per il paese nord-africano. L'azienda, con sede ad Algeri, è guidata dal presidente René Ledez.

Soilmec è uno dei principali attori a livello internazionale nella progettazione, costruzione e distribuzione di macchinari e attrezzature per l'ingegneria del sottosuolo. Fin dagli esordi, Soilmec ha sviluppato tecnologie sicure, innovative e all'avanguardia e messo a punto una gamma completa di soluzioni tecniche per il settore delle co-



Soilmec SR-60 al lavoro nel centro di Algeri.

Soilmec SR-60 at work in the center of Algiers.

struzioni. Le macchine Soilmec sono impiegate ogni giorno in cantieri di tutto il mondo per la realizzazione delle opere di fondazione necessarie alla costruzione di ponti, viadotti, gallerie, autostrade, linee

metropolitane e ferroviarie ed edifici di ogni tipo.

Grazie alla vasta e capillare rete di distribuzione internazionale composta da 45 uffici, distributori, agenti e filiali Soilmec è presente in oltre 90 paesi.



La sede di Soilmec Algérie ad Algeri.

The headquarters of Soilmec Algérie in Algiers.

Soilmec already has many clients on Algerian territory through sales efforts of its French subsidiary for many years. To be closer to its customers and to answer more successfully to the needs of a demanding

market Soilmec and Trevi Group decided to establish a local presence. Soilmec Algeria Sarl, the Soilmec branch in the North African country, was born in 2010. Its headquarters is in Algiers and its

president is Mr. René Ledez.

Soilmec is one of the main international actors in terms of design, manufacturing and distribution of machinery and equipment for soil engineering. Since its beginning, Soilmec has always developed innovative reliable technology at the cutting edge, and provided the construction industry with a complete range of solutions to fit. The Soilmec machines are used every day on construction sites around the world to build bridges, viaducts, tunnels, highways, subway lines, railways and all kinds of buildings.

The large international organization of Soilmec is based on a wide and efficient distribution which has 45 offices distributors, agents and subsidiaries operating in over 90 countries.

Qatar/Pali per il porto di Ras Laffan

Archirodon, importante general contractor internazionale, sta utilizzando una macchina Soilmec, fornita da Soilmec Arabia, nell'ambito dei lavori del "Perth 2" (jetty line) presso il Ras Laffan Port.

Il porto di Ras Laffan è situato circa a 80 km a nord di Doha, Qatar.

La macchina Soilmec, in particolare, è utilizzata per realizzare da una piattaforma circa 130 pali grande diametro da 1.300 mm, a una profondità massima di 33 m.



Qatar/Piles for the port of Ras Laffan

Archirodon, the leading international general contractor, is using a Soilmec drill rig supplied by Soilmec Arabia in the "Perth 2" (jetty line) project at Ras Laffan Port.

The port of Ras Laffan is located around 80 km north of Doha, Qatar.

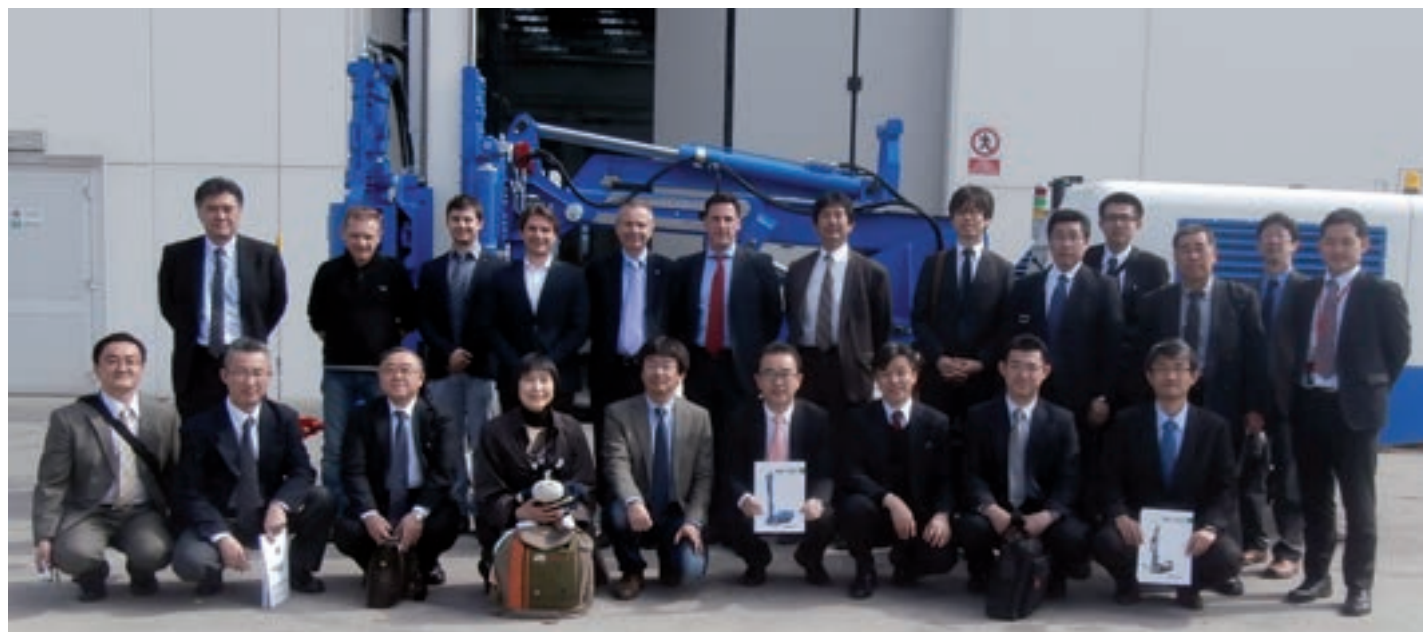
The Soilmec rig is being used in particular to construct around 130 large 1,300 mm diameter piles at a maximum depth of 33 m from a platform.

Dal Giappone alla PSM

From Japan to PSM

Una delegazione di tecnici e operatori dal Sol Levante ha fatto visita allo stabilimento PSM per conoscere il Gruppo Soilmec, le tecnologie e i nuovi prodotti.

A delegation of technicians and operators from the Land of the Rising Sun visits the PSM plant to learn more about the Soilmec Group, its technologies and new products.



Presentazione delle macchine da geotermia con particolare riferimento al nuovo modello SM-10GT, macchina sviluppata appositamente per il mercato giapponese; visita guidata allo stabilimento PSM di Asolo; presentazione del Gruppo Soilmec: questo il programma che ha accolto la delegazione di 18 rappresentanti dal Sol Levante. La delegazione è stata accolta e accompagnata durante la visita da Stefano Cordella, Marco Rapuano, Alessandro Moretti, Patrizio Puntel, Roberto Severi, Luca Versari, oltre che da tutto il resto dello staff PSM.

Questo l'elenco dei componenti la delegazione: Prof. Nagano Katsunori (Hokkaido University); Fujii Hikari (Akita University); Komatsu Toshiko (Saitama University); Har-

Nelle foto, alcuni momenti della visita della delegazione giapponese alle strutture e agli stabilimenti del Gruppo Soilmec.
In the photos, the Japanese delegation visiting Soilmec Group premises and plants.



ada Katsuhiko (Japan Heat Source System); Katsuragi Masahiko (Japan Underground Development); Yoshida Rikio (YBM); Shimaoka Hirohide e Yamaguchi Kenjiro (Obayashi); Shibata Kazuo (Nisshin Techno); Ono Naoto (Topre); Kawase Shinichi (Hokkai

Heat Machine); Watanabe Takayuki e Nagao Yasuka (Sunpot - Heat Pump manufacturer); Shiba Shigemitsu e Shiba Yoshiro (General Heat Pump - manufacturer); Oda Yoshinari (Dimplex Japan); Hikawa Takeshi e Kuroda Naoto (HPTCJ Association).

Presentation of the company's geothermal rigs and in particular the new SM-10GT model, specially developed for the Japanese market; guided tour of the PSM plant in Asolo; Soilmec Group presentation: this was the schedule which awaited the 18 members of

the delegation from the Land of the Rising Sun. The representatives were welcomed and accompanied during the visit by Stefano Cordella, Marco Rapuano, Alessandro Moretti, Patrizio Puntel, Roberto Severi, Luca Versari, together with the rest of the PSM staff.

The members of the delegation were: Prof. Nagano Katsunori (Hokkaido University); Fujii Hikari (Akita University); Komatsu Toshiko (Saitama University); Harada Katsuhiko (Japan Heat Source System); Katsuragi Masahiko (Japan Underground Development); Yoshida Rikio (YBM); Shimaoka Hirohide and Yamaguchi Kenjiro (Obayashi); Shibata Kazuo (Nisshin Techno); Ono Naoto (Topre); Kawase Shinichi (Hokkai Heat Machine); Watanabe Takayuki and Nagao Yasuka (Sunpot - Heat Pump manufacturer); Shiba Shigemitsu and Shiba Yoshiro (General Heat Pump - manufacturer); Oda Yoshinari (Dimplex Japan); Hikawa Takeshi and Kuroda Naoto (HPTCJ Association).

Soilmec sul... Porsche/Soilmec in a... Porsche



Un articolo dedicato a Soilmec, alle tecnologie, ai lavori e al management, è apparso sulla rivista "Porsche Consulting - The Magazine", house-organ della prestigiosa casa automobilistica che fornisce uno sguardo molto interessante su diver-

si settori, avvalendosi di reportage su argomenti economici e ritratti di imprenditori di successo a livello internazionale.

An article featuring Soilmec, its technologies, projects and management, appeared in the magazine "Porsche Consulting - The Magazine", the house organ of the prestigious car manufacturer. The magazine provides an interesting take on

many different sectors and publishes features on financial issues and portraits of successful international businessmen.

FLASH FROM THE WORLD



Australasia/Prima Soilmec CSP È entrata in azione la prima macchina Soilmec in allestimento CSP.

Australasia/First Soilmec CSP The first Soilmec machine in in CSP configuration went into action.



Dubai/Sotto la "vela" Macchine Soilmec al lavoro nelle vicinanze del famoso Burj al-Arab Hotel.

Dubai/Under the "sail" Soilmec machines at work near the famous Burj al-Arab Hotel.



Arabia Saudita/Pubblicità Soilmec Pubblicità di Soilmec Arabia su di un cartellone stradale.

Saudi Arabia/Soilmec Advertising Soilmec Arabia Advertising on a roadside billboard.

Pakistan/Un land rig 2000 HP dalla Polonia

Pakistan/A 2000 HP land rig from Poland

Dopo la decisione, avvenuta ad inizio 2013, di riunire insieme le 5 compagnie statali polacche operanti nel settore oil & gas (Nafta Pila, Ogec Krakow, Jaslo, Diament e Krosno) in una sola dal nome Exalo, lo scenario nazionale nel business petrolifero appare tuttora ancora complicato. Basti pensare che la oil company nazionale PGNiG (Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo), alle cui dipendenze si trova la stessa Exalo, ha visto un repentino ed inaspettato cambiamento ai vertici e lo shale gas continua ad attirare attenzioni e prospettive, ma al tempo stesso riscontra pareri negativi da parte della popolazione e dagli stessi drilling contractor, alcuni dei quali, prima operanti nel mercato polacco, stanno cambiando orizzonti. Non è da meno la compagnia di bandiera Exalo che ora, dopo il processo di fusione, possiede 54 impianti distribuiti in oltre 590 progetti, circa metà dei quali si trovano fuori dai confini polacchi.

Uno dei paesi nei quali la suddetta sta operando è il Pakistan, dove si trova a lavorare un "land rig" Drillmec da 2000 HP. Questo impianto è stato progettato per perforare ad una profondità media di 5.500 m usando aste da 5", con un tiro massimo di 650 ton; è equipaggiato con un argano "gear driven" alimentato elettricamente. La peculiarità di questo land rig Drillmec risiede nel cosiddetto "rig walking system", che permette all'intero impianto di spostarsi e quindi consente di realizzare una pluralità di fori in un unico sito di perforazione. Il "rig walking system" è composto da quattro stabilizzatori azionati da dei pistoni idraulici che possono sollevare e muovere l'intero impianto senza il bisogno di abbassare mast e sottostruttura, e quindi risparmiando tempo utile.

Questa soluzione si pone come alternativa vincente allo "skidding system" in due condizioni in particolare: quando la lunghezza da percorrere è elevata il sistema a binari non è più economicamente conveniente, e qualora le teste pozzo non siano perfettamente allineate lungo l'asse longitudinale, il "rig walking system" permette di compiere pic-



coli aggiustamenti anche in direzione trasversale.

A conferma del fatto che i due paesi stanno stringendo legami politici ed economici il governo pakistano ha ricevuto il pieno supporto da parte della Polonia nella approvazione del pacchetto ATPs (Autonomous Trade Preferences) che permette l'esportazione senza costi doganali di 75 prodotti nazionali (per la maggior parte inerenti al mondo tessile) ai mercati europei. In quest'ottica di reciproca collaborazione il Pakistan si dichiara pronto ad una maggiore collaborazione nel settore delle energie e nella capacità di investire nella perforazione sul proprio terri-

torio. Drillmec dal canto suo rimane pronta in attesa di ulteriori sviluppi avendo già colto una importante opportunità in un mercato dal grande potenziale.

After taking the decision at the beginning of 2013 to bring together the 5 Polish state-owned companies operating in the oil and gas business (NAFTA Pila, Ogec Krakow, Jaslo, Diament and Krosno) in a single one called Exalo, the national scenario in the oilfield sector is still complicated. One only has to think that the National Oil Company PGNiG (Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo) under which the

same Exalo is located, has seen a sudden and unexpected change of leadership and the shale gas continues to attract investors, but at the same time finds negative opinions by people and by the same drilling contractors, some of whom, operating in the Polish market, are going to change horizons. The domestic Exalo is not outdone and now after the merging process, it owns 54 rigs distributed in over 260 projects, half of which are located outside the Poland borders. One of the countries in which the above is working is Pakistan, same place where a Drillmec 2000 HP land rig has been moved.

This rig has been designed to drill at an average depth of 5500 m using DP of 5", with a maximum pull up capacity of 590 tons, equipped with an electrically powered gear driven drawwork. The peculiarity of this Drillmec land rig lies in the so-called "rig walking system" that allows the entire rig moving in order to perform multiple holes in a single drilling site. The "rig walking system" is composed of four stabilizers driven by the hydraulic cylinders which can lift and move the entire rig without lower the mast and substructure, and thus saving time. This solution is a winning alternative to the skidding system mainly in two circumstances: when the moving length is high, the rail system is not the most cost-effective and, if the well heads are not perfectly aligned along the longitudinal axis, the "rig walking system" allows to make small adjustments also in the lateral direction. All of this confirms the fact that the two countries are tightening political and economic ties; the Government of Pakistan has received full support from the approval of the package in Poland ATPs (Autonomous Trade Preferences) which allows to export 75 domestic products without customs charges (for the most part related to the textile world) to European markets. In this framework of mutual cooperation Pakistan expresses its readiness to greater cooperation in the energy sector and the capacity to invest in drilling on its own territory. Drillmec from its side is waiting for further developments having already learned an important opportunity in a market which has great potential.

| HH-220



Malesia/Primo HH per impianto geotermico

Malaysia/ 1st HH rig for new geothermal plant

Iceland Drilling trasferisce il suo impianto Drillmec HH-220 dalla Nuova Zelanda ad Apas Kiti in Tawau - Malesia con la previsione di iniziare le perforazioni a fine Aprile 2014. In una recente visita presso la New Zealand Energy, Green Technology ed il Ministro delle Risorse Idriche Male-

siano si sono recati in Nuova Zelanda presso le centrali geotermiche di Wairakei e Ngatamariki, facenti parte della Taupo Volcanic Zone. Queste centrali geotermiche contribuiscono per circa il 15% del totale fabbisogno energetico della nuova Zelanda. La delegazione ha visitato il Rig Drillmec ODINN HH-

220, contratto per le operazioni di perforazione in Malesia. L'impianto è di proprietà e di gestione della Islanda Drilling Company (IDC): è un Rig Idraulico automatico da 1.300 HP, 220 tonnellate di capacità che ha avuto notevole successo sia in Islanda che in Nuova Zelanda. IDC fornirà un pacchetto chiavi in mano per le operazioni di perforazione, comprensivo di impianto e accessori, perforatori specializzati e materiali di consumo. L'inizio delle operazioni è previsto per la fine di Aprile 2014 presso Apas Kiri in Tawau. Il progetto costituirà

il primo impianto geotermico in Malesia e prevede di fornire 30 MW di energia elettrica al Sabah State Grid a Maggio 2016.

Iceland Drilling mobilize its Drillmec Odinn HH-220 Geothermal Drilling Rig from New Zealand to Apas Kiri in Tawau, Malaysia with an expected drilling start at the end of April 2014. At a recent visit to New Zealand Energy, Green Technology and Water Minister of Malaysia, visited the Wairakei combined flash and binary geothermal power plant, and the Ngatamariki binary geothermal

power plant, both located near Taupo, with their respective geothermal fields being part of the Taupo Volcanic Zone (TVZ). The minister and his delegation were briefed by Contact Energy and Mighty River Power, the operators of the respective power plants, on the design, operation and maintenance, and environmental compliance of the power plants. Geothermal power plants currently contribute about 15% of New Zealand's total energy needs. The delegation also visited ODINN, the Drillmec Drilling Rig contracted to undertake the drilling operations for

the project. It is owned and operated by the Iceland Drilling Company (IDC) and is a 1,300 HP Hydraulic Rig, 220 ton pull up, which has had a successful track record both in Iceland and New Zealand. IDC will provide a turnkey package for the drilling operations, including rig and accessories, drilling crew, materials and consumables. Drilling is expected to commence in the end of April 2014 on site at Apas Kiri in Tawau. The project will be Malaysia's first geothermal power plant and is expected to deliver 30 MW of electricity to the Sabah State Grid in May 2016.

FSU/Affidabilità e record dei Top Drive

FSU/ Reliability and Records of Top Drives

Cresce ancora la flotta di Top Drive Drillmec presenti in FSU (acronimo di "former Soviet Union", i Paesi dell'ex Unione Sovietica). L'ultimo, il 21°, è stato venduto lo scorso Febbraio a Usinskgeoneft, battendo un'agguerrita concorrenza. Per Drillmec non si tratta di un nuovo cliente: UGN, infatti, opera già da tempo con le nostre attrezzature e questo ulteriore ordine conferma ancora una volta l'assoluta affidabilità del prodotto Drillmec.

Drillmec ha sicuramente più di un motivo per essere orgogliosa e per guardare positivamente al futuro, basti considerare che nel 2008 solo 2 Top Drive Drillmec

operavano sul territorio Russo, mentre oggi le vendite sono paragonabili a quelle degli altri player specializzati sul prodotto. Inoltre, grazie alla collaborazione con Piper International, oggi tra i servizi offerti Drillmec può annoverare anche i Top Drive a noleggio, ponendo così l'azienda al livello dei principali concorrenti diretti che offrono questo servizio da tempo. Il noleggio è di fatti sempre più richiesto, specialmente dai clienti che per la prima volta utilizzano i prodotti Drillmec e vogliono provarne l'affidabilità; è inoltre palese che il noleggio può funzionare da buon viatico per vendite future. Va infine sottolineato,

che grazie alle eccellenti performance dei suoi Top Drive, Drillmec è riuscita finalmente a scardinare lo scetticismo diffuso, secondo il quale, le attrezzature idrauliche sarebbero penalizzate quando operano a tem-

perature artiche. A conferma di quanto detto, va citato l'ultimo record battuto da un HTD200C a Novy Urengoy nella Siberia dell'ovest, che ha lavorato senza alcun problema a una temperatura di -52° Celsius.



The Drillmec's Top Drive fleet in FSU is still growing. The last 21st has been sold last February in Usinskgeoneft beating the strong competition with Canrig. UNG is not a new customer for us in fact it has been working some time with our equipment and this is an additional order which confirms once again the absolute reliability of Drillmec's product. We definitely have more of a reason for being proud and positively looking the future. In fact one need only consider that in 2008 only 2 Drillmec TD were operating on Russian territory, but now our sales can be compared to those of specialized player such as Tesco

and Canrig. Moreover thanks to Piper International collaboration, we can count now on TD hiring putting ourselves like our competitors.

The TD hiring has increasingly demanded, especially from customers who are using our products for the first time and want to check their reliability. It is also clear that the hire service is a good omen for future sales.

It should be also pointed out that, thanks to the excellent performance of our Top Drive, we have finally been able to undermine the widespread skepticism that hydraulic equipment are penalized when operating in artic ambient temperatures. Saying that, we would like to mention the last record beaten by a HTD200C at Novy Urengoy in Western Siberia, which has been working at -52°C without any problem.

Russia/Drillmec Gold Sponsor alla RDCR 2014

Russia/Drillmec Gold Sponsor for RDCR 2014

Incoraggiati dagli ottimi riscontri ottenuti lo scorso anno, anche per questa edizione, Drillmec ha deciso di partecipare come Gold Sponsor alla manifestazione RDCR (Russian Drilling Contractor Roundtable 2014), il principale evento legato al settore della perforazione petrolifera in Russia. L'evento RDCR riunisce tutti i costruttori di impianti di perforazione presenti sul mercato russo, i contractor locali e internazionali e i principali fornitori di attrezzature di perforazioni e servizi connessi da tutto il mondo. Un evento unico nel suo genere di due giorni tenutosi presso l'Hotel Baltshug Kempinski di Mosca. RDCR 2014 ha consentito agli esperti di perforazione di interagire direttamente e discutere degli

ultimi sviluppi e della tecnologia che interessano le flotte regionali di perforazione in un ambiente interattivo. Punto centrale dell'evento sono stati i discorsi tenuti da diversi rappresentanti della Drillmec S.p.A.: Yuri Parnivoda, Direttore Generale di Drillmec Russia, con Diego Ferrandes, FSU Area Manager, hanno presentato soluzioni di perforazione on-shore e off-shore esponendo per quest'ultimo il progetto Lukoil nel Mar Caspio. Eugene Ognev, Vice Direttore Generale di Piper International (rappresentante After Sales di Drillmec in Russia), ha presentato i nuovi magazzini recentemente aperti in posizioni strategiche nella Siberia dell'ovest. Ognev ha evidenziato inoltre l'importanza di avere un servizio post



vendita ben organizzata e strutturata volta a soddisfare richieste urgenti e di regolare routine allo stesso tempo. L'ultima presentazione è stata quella di Oleg Alampiev, Direttore Generale di Seismotekhnika, incentrata sugli impianti di perforazione prodotti a Gomel dal 2010 ad oggi e sui miglioramenti apportati alla fabbrica dall'inizio della nostra collaborazione. L'interessante dibattito tra i numerosi drilling contractor presenti ha ancora una volta portato

alla luce quelle che sono le loro principali esigenze: impianti di nuova generazione che sostituiscano i più obsoleti rig russi e tecnologia avanzata allo scopo di migliorare le prestazioni e aumentare la produzione.

Encouraged by the excellent result of the last year, for this edition, Drillmec has decided to attend the RDCR once again as a gold sponsor. RDCR is the main event linked to the oil & gas sector in Russia. The event has put together all the rig manufactures of the Rus-

sian market, local and international contractors and the major suppliers of drilling equipment and services from around the world. It was a unique event of its kind held at the Hotel Baltshug Kempinski in Moscow for two days. RDCR 2014 has allowed the drilling experts to interact and discuss directly about the latest developments and technologies involving the regional drilling fleets in an interactive environment.

Central point of the event were the speeches by various Drillmec's representatives. Yuri Parnivoda, General Director of Drillmec Russia, and Diego Ferrandes, FSU Area Manager, have presented on-shore and off-shore drilling solutions exposing for the latter one the Lukoil Project in the Caspian Sea. Eugene Ognev, Deputy General Manager of Piper International

(after sales Drillmec Russia representative), has introduced warehouses recently opened in strategic locations in western Siberia. Ognev has also highlighted the importance of having a well-organized and structured after sales service able to meet urgent requirements as well routine checks. The last presentation was given by Oleg Alampiev, General Director of Seismotekhnika, focusing it on drilling rig production in Gomel from 2010 till now and explaining the warehouse improvements from the beginning of our collaboration.

The interesting discussion among drilling contractors, has brought to light once again their main needs such as equipment of new generation to replace the obsolete one and advanced technology to improve performances and increase the production.

Iraq/Premio di riconoscimento ad Ali Ghalib

Iraq/Token of Appreciation to Ali Ghalib

Come ogni fine anno a Dicembre, prima delle Festività Natalizie, la Drillmec organizza per i propri dipendenti la consueta "bicchierata", un'occasione per scambiarsi gli auguri di Natale e per ringraziare tutti del lavoro svolto. In particolare modo, quest'anno è stato assegnato ad Ali Ghalib, della società Al Ghalib, un premio per l'eccellente performance del 2013 nel mercato iracheno. L'Ing. Claudio Cicognani, Presidente Drillmec, e il Dott. Stefano Angeli, Vice President Sales, hanno consegnato una targa ad

Ali Ghalib come segno di riconoscimento e per la vendita di sei impianti di perforazione, di cui una parte già consegnata nel 2013 (tre 2000 HP land rig - swift lift), mentre i restanti da consegnarsi nel 2014 (tre land rig di cui un 3000 HP sling shot e due 2000 HP sling shot). Questi sei impianti hanno fatto raggiungere la quota di 32 impianti venduti in Iraq negli ultimi 5 anni operando con compagnie petrolifere internazionali in tutto il territorio iracheno. La premiazione si è svolta di fronte a tutti i dipendenti, precedu-

ta da un breve discorso dell'Ing. Cicognani che ha voluto sottolineare ancora una volta l'im-



portanza dell'impegno e della collaborazione di tutti per la progettazione, l'ingegneria e la produzione degli impianti in consegna in Iraq. Ali Ghalib ha ritirato con evidente orgoglio

e soddisfazione il premio ringraziando tutti per la fiducia e l'affetto dimostrato.

At the end of December, just before Christmas, Drillmec has organized the usual season's greeting reunion, "La Bicchierata", to meet up each other after a whole year of hard

work. In particular during this year edition Ali Ghalib President of the Al Ghalib Company has been rewarded with a prize for his excellent performance in 2013 in the Iraqi market.

Mr. Claudio Cicognani, Drillmec President, and Mr. Stefano Angeli, Drillmec Vice-President Sales, have honored Mr. Ali Ghalib with a token of appreciation for the excellent sale of six land rigs. Three of those have been already delivered in 2013 (2000 HP land rig - swift lift), meanwhile the others (three land rig - one 3000 HP sling shot and two 2000 HP sling shot)

are expecting to be consigned in 2014. Those new six land rigs sold to Iraq in the last five years reached to 32 land rigs, and all of them are in operation with the international oil companies all around the territory of Iraq. In front of all the Drillmec's staff members, Mr Cicognani took the floor enhancing the importance of everybody's commitment and collaboration for the design, engineering and production of those rigs for the Iraqi market. Ali Ghalib has received the prize showing his full appreciation thanking everybody for the reliance and kindness received.

TEAM

Petreven



Cile/Nuovo record di profondità

Chile/New drilling record

L'impianto H-107 (con rig Drillmec HH-102) ha stabilito un nuovo record raggiungendo la profondità di 2.455 metri. Il risultato è stato raggiunto da Petreven nell'ambito della commessa Geopark Chile, nel "bloque" Campanario nella Terra del Fuoco, perforando il pozzo Primavera SURX-1.

L'impianto di perforazione ha raggiunto la profondità di 2.455 metri senza avere particolari problemi perforando con BHA (Bottom Hole Assembly) di diametro 8 3/4" ma con una batteria di aste di 4" 14 Lb/Ft che hanno permesso di avere un peso al gancio di 75 Tn e un margine di overpool di 25 Tn.

Il pozzo è stato perforato in tre tappe. La prima a 100 metri di profondità con uno scalpello di diametro da 17 1/2" e intubando lo stesso con un rivestimento da 13 3/8". La seconda fase è stata perforata con uno scalpello di diametro di 12 1/4" fino ad una profondità di 687 metri intubando lo stesso con un rivestimento da 9 5/8". L'ultima fase è stata affrontata perforando con uno scalpello di 8 3/4" raggiungendo la profondità di 2455 metri e intubandolo con un rivestimento combinato da 5 1/2" 15.5-17 Lb/Ft.

Durante la perforazione alla profondità di circa 2.362 metri nel-

la formazione Toba è stato riscontrato un aumento sostanziale nel livello di gas raggiungendo 650.000 ppm e con una perdita di circolazione iniziale di 21 m³ in un

tempo approssimato di 4 ore.

La tecnica di perforazione utilizzata è stata quella di ripassare 2/3 volte ogni connessione realizzata monitorando costantemente

i parametri di perforazione. Nella manovra di estrazione aste non si sono riscontrati particolari problemi, permettendo a questo impianto di stabilire così un nuovo record.

The H-107 rig (with a Drillmec HH-102 rig) has set a new record, reaching a depth of 2,455 metres. This feat was accomplished by Petreven in the

Geopark Chile project in the Campanario "block" in the Tierra del Fuego, while drilling the Primavera SURX-1 well.

The drill rig reached a depth of 2,455 metres without encountering any particular problems, drilling with a 8 3/4" diameter BHA but with a 4" 14 Lb/Ft drill string which gave a hook weight of 75 tons and a margin of overpool of 25 tons. The well was drilled in three stages. The first stage went 100 metres down using a 17 1/2" diameter bit and placing a 13 3/8" casing. The second stage was drilled using a 12 1/4" diameter bit down to 687 metres with a 9 5/8" casing. The final phase involved drilling with an 8 3/4" bit to reach a depth of 2,455 metres and placing a combined casing of 5 1/2" 15.5-17 Lb/Ft.

When drilling at approximately 2,362 metres in the Toba formation, a significant increase in gas levels was recorded, reaching 650,000 ppm and with an initial loss of circulation of 21 m³ in roughly 4 hours. The drilling technique used involved going over each connection 2/3 times, constantly monitoring the drilling parameters.

Withdrawing the drill pipes was trouble free, allowing the rig to set this new record.



Petreven

Cile/Geopark aumenta con Petreven

Chile/Another Geopark contract for Petreven

Il 13 Marzo scorso Petreven Chile ha iniziato le attività nel Bloque Fell Regione XII Magallanes con il nuovo

impianto "work over" WO102 (MR5000) di fabbricazione Drillmec, arrivando così ad avere un totale di 4 impianti

ti, due di perforazione (H-202 e H-107) e due di "work over" (WO101 e WO102), con il cliente Geopark Chile.

On 13 March 2014 Petreven Chile began work in the Fell Block (Region XII, Magellan basin) with

the new "work over" WO102 (MR5000) rig manufactured by Drillmec. This brings the total number of rigs

with the client Geopark Chile to four, two drilling (H-202 and H-107) and two "work over" rigs (WO101 and WO102).



Ivan Zamorano

La stella del calcio cileno Ivan Zamorano ha fatto visita a Petreven come ringraziamento per il supporto dell'azienda all'iniziativa denominata "Iván Zamorano y las Estrellas del Colo Colo", che ha visto la partecipazione di molti campioni di calcio del passato per una partita benefica a favore dei bambini di una locale scuola di calcio.



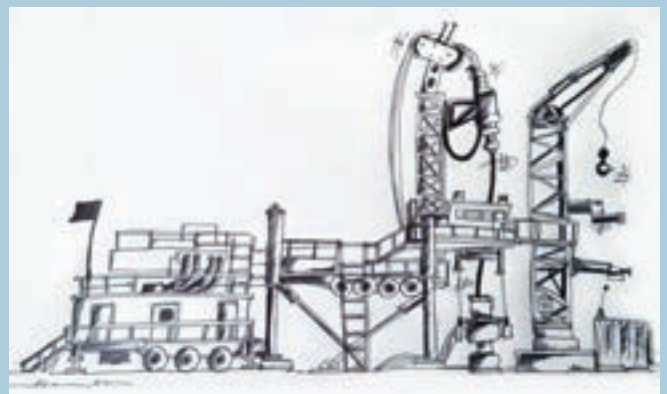
The Chilean football star Ivan Zamorano visited Petreven to thank the company for their support in the "Iván Zamorano y las Estrellas del Colo Colo" project. Many football champions from the past took part in a charity match to raise money for children from a local football school.



Cyber Cartoon

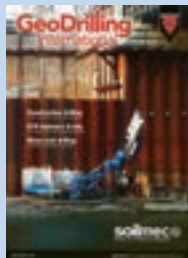
HH-201 Cyber Cartoon: è questo l'ultimo "stadio di avanzamento tecnologico" degli impianti costruiti da Drillmec e utilizzati da Petreven nel disegno caricaturale di Edison Diaz (Petreven).

HH-201 Cyber Cartoon: It is the "ultimate state of art" of rig build by Drillmec and operated by Petreven in the cartoon by Edison Diaz (Petreven).



News in breve News in brief

Soilmec on cover



Una Soilmec SM-17 sulla copertina di Aprile di "GeoDrilling International".

A Soilmec SM-17 on the cover of April's issue of "GeoDrilling International".



Trevi sul numero di Aprile di "Construcción Pan-Americana".

Trevi in the April issue of "Construcción Pan-Americana".

Il seminario Trevi-OICE The Trevi-OICE seminar

Successo di partecipanti e notevole interesse da parte degli associati OICE per il seminario sulle tecnologie del Gruppo Trevi nel settore portuale.

Attendance and interest high from OICE members at the seminar on Trevi Group technologies in the port sector.

Il 18 marzo scorso ha avuto luogo a Roma un seminario sulle tecnologie del Gruppo Trevi nel settore portuale. L'evento, organizzato da OICE (Associazione di Confindustria che riunisce Studi di Ingegneria, Architettura e Consulenza Tecnico-Economica), si è tenuto presso la sala conferenze dello Studio 3TI Progetti di Roma.

Al Seminario Trevi hanno partecipato più di 20 studi di progettazione specializzati nel settore portuale, i quali hanno mostrato grande interesse per le tecnologie Trevi, chiedendo approfondimenti degli argomenti trattati nei numerosi incontri B2B che si sono svolti a fine seminario. Le tematiche illustrate dall'Ing. Daniele Van-



ni e dai suoi collaboratori riguardavano le tecnologie per la realizzazione di banchine di tipo chiuso e aperto, ricondizionamento e approfondimento di banchine esistenti, gestione dei sedimenti dragati. Inoltre, il Dott. Ivo Gallo ha illustrato le attività di RCT nel settore delle indagini geotec-

niche, minerarie ed ambientali.

Il seminario è nato nell'ambito dell'iniziativa del Ministero degli Esteri che ha inteso organizzare una filiera integrata di aziende, enti, organizzazioni italiane per il settore portuale, iniziativa alla quale il Gruppo Trevi partecipa attivamente.

A seminar on Trevi Group technologies in the port sector was held in Rome on 18 March 2014. The venue for the event, organised by OICE (a Confindustria association which brings together companies in the engineering, architecture and technical and financial consultancy fields), was the Studio

3TI Progetti conference room in Rome.

More than 20 design companies specialised in the port sector attended; they showed great interest in the Trevi technologies and were keen to learn more about the subjects discussed in the many B2B meetings held at the end of the seminar.

Daniele Vanni (engineer) and his co-workers spoke about the technologies involved in the construction of "open" and "closed" type wharfs, the renovation and deepening of existing wharfs and managing dredged sediment. Ivo Gallo also illustrated the work carried out by RCT in geotechnical, mineral and environmental surveys.

The seminar was part of an initiative promoted by the Italian Foreign Ministry aimed at bringing together Italian companies, bodies and organisations working in the port sector and is a venture the Trevi Group actively takes part in.

Gruppo Trevi a Build Africa Forum Trevi Group at Build Africa Forum

Il Build Africa Forum, svoltosi a Brazzaville da 5 al 7 febbraio 2014, è stata la prima occasione per delegazioni governative di alto livello, imprenditori e investitori di incontrarsi per parlare di infrastrutture in Africa sub-sahariana. Circa 70 i relatori che hanno preso la parola nel corso del Forum; unico relatore italiano è stato Cesare Trevisani, Ammi-

nistratore Delegato del Gruppo Trevi, associato a Confindustria Assafrica & Mediterraneo. Attraverso workshop interattivi e conferenze di esperti il Forum è stato un appuntamento per scambiare idee, condividere esperienze e riflessioni sui temi della crescita e dello sviluppo del Continente, focalizzando l'attenzione sul fabbisogno infrastrutturale dell'Africa.



Cesare Trevisani interviene al Build Africa Forum.
Cesare Trevisani speech at Build Africa Forum.

Build Africa Forum, held in Brazzaville from 5-7 February 2014, was the first opportunity for top level government delegations, businessmen and investors to meet and discuss infrastructures in Sub-Saharan Africa. Around 70 speakers took to the podium during the Forum; the only Italian speaker was Cesare Trevisani, CEO of the

Trevi Group, in association with Confindustria Assafrica & Mediterraneo.

Thanks to its interactive workshops and expert interventions, the Forum provided an important opportunity to exchange ideas and share experiences and reflections on the growth and development of the continent, focusing attention on Africa's need for infrastructures.

Risorse Umane Human Resources

Studenti in visita / Visiting students



Lo scorso aprile gli studenti dell'Istituto Tecnico Industriale di Lauria (PZ) hanno visitato la sede del gruppo Trevi e in particolare l'area produttiva di Soilmec.



Students from Istituto Tecnico Industriale di Lauria (PZ) visited last April the Trevi Group headquarters, and in particular the Soilmec production area.

Campione di saldatura / Welding Champion

Thierno Sarr della Divisione Trevi è stato premiato come 1° classificato al "Campionato Saldatori 2014", competizione promossa da Randstad (agenzia di lavoro interinale), che si è tenuto lo scorso 21 maggio a Ravenna (Italia).



Thierno Sarr of Trevi Division was awarded with 1st prize at the "Welders Championship 2014", competition sponsored by Randstad (international company for HR services), which was held last May 21 in Ravenna (Italy).

Meccanici del futuro / Future Mechanics



Nelle foto, momenti della visita agli stabilimenti Soilmec degli alunni del corso per montatori meccanici dell'Istituto Tecnico Professionale "Vanvitelli" di Avellino.



In the pictures, students of Mechanical Fitter course from Istituto Tecnico Professionale "Vanvitelli" – Avellino visiting the Soilmec factory.

Racconta il Gruppo Trevi con un click

Tell the story of the Trevi Group with a single click



H-203 and H-204 both rigs drilling at "Vaca Muerta" (Argentina) – photo Edison Diaz



Soilmec drilling rig along the roads of Oman – photo Stefano Margozzi



Chinese customers visiting Trevi site of "Esselunga" new general store (Italy) – photo Paolo Silvi



Edison Diaz (Petreven) on the pipe handler of the HH-201 Cyber

Inviateci le vostre foto all'indirizzo/Send your photos to the following address: journal@trevigroup.com



We build sound and safe foundations for the main works of mankind

A 55 years long history.

Everywhere in the world and in all undertaken projects, the Trevi Group works with and for the environment, in harmony with the people, in agreement with the cultures, by respecting their own values and aspirations.

Today, after 55 years, we face the new challenges with the awareness of having gained an important experience, with the support of technologies that are targeted and innovative, but especially with the strength of the people who are pervaded by main values, capabilities and passions.

Continuous innovation, consideration for the human capital and entrepreneurial traditions have allowed the Trevi Group to become one of the main worldwide leaders in foundation engineering (TREV I and SOILMEC) as well as in the Oil & Gas industry through the design and construction of advanced oil drilling rigs (DRILLMEC) and the oil drilling services PETREVEN.

Construction Division

TREV I Group

Oil & Gas Division

